



FEDERATION CONGOLAISE DE PUERI CANTORES

DIOCESE DE BUTEMBO-BENI



**PROGRAMME DE CHANTS
POUR LA MESSE DE LA
PAIX 2022**

Demain, tous les enfants du monde chanteront la Paix de Dieu

Chants sélectionnés par la direction technique :
DEOGRATIAS KIBWANA et **WASINGYA JE T'AIME**

Sous la coordination de l'lr **NELSON KYAYISWIKA**,
le Président diocésain

ETAPES	CHANTS	EDITION / COMPOSITEUR	GAMMES	OBSERVATIONS
INVITATOIRE	Amani ya kweli	Abba Dan	Sol	
	Tu ombe Amani	Sasala Kanduchi	Re	
	Oui la paix	Pierre Kempf	Fa	
ENTREE	Nita ingiya nyumbani Mwake	Abbé Sondirya	Sol	
	Theme du jour	-		
KYRIE	Missa de Angelis	Wolfram	Re	
GLORIA	Gloria de Sympathie	K.Serge Faiteho	Do	
VERBUM DEI	Parle Seigneur	Deogratias Kibwana	Sol	
MEDITATION	Allez dire au Monde entier	Ir Nelson	Sol	
ACCLAMATION	Alleluia concret	Inconnu	Fa	
CREDO	Missa de angelis	Wolfram	Do	
P.U	Ee Bwana Uni sikilize	-Rugamika/Abbé Matandiko	La	
OFFERTOIRE	Pakale bakambu	Adpt.Dominique	Do	
	Bantu Luayi ne milambo	H. Jean	Sol	
	C'est mon joyeux service	Adpt.www.Cantiquiest.com	Mi	
SANCTUS	Sanctus XII	inconnu	Sol	
PATER	Missa de angelis	Wolfram	Do	
AGNUS DEI	Missa de angelis	Wolfram	Do	
COMMUNION	Eat this bread	Taizé	Sol	
	Anima Christi	Marco Frisina	Re	
	It's well with my soul	Philip P.Bliss	Re	
	Jubilate Omnis terra	Marco Frisina	Mi	
	Annonce du grand jubilé	J.P Lécot	Fa	
COLLECTE	Tu n'as voulu	Abbé Sondirya	Fa	
	Tu herery'Omukama	Hangi Charles	Re	
	Tu hongery'Omukama	Inconnu	Do	
ACTION DE GRACE	Emiyisa ya nyamuhanga	Hangi Charles	Sol	
	Kyama bererera	Hangi Charles	Sol	
SORTIE	Wasingya Nyamuhanga	Hangi Charles	Sol	
	Viumbe vyote	H. Kalume	Sol	

AMANI YA KWELI

Méditation sur Jean 14, 27

Annotation et murmures prélude:
Blaise BULABULA PASCAL

Musique: Abba Dan Emmanuel KAT

A- ma- ni ya ro- ho ze- tu, a- ma- ni ya ja- mi- i ze- tu a-

Prélude et coda

5 ma- ni ya kwe- li i- na- to- ka kwa na- ni

kwa Mu- ngu.

10 R/ A- ma- ni a- ma- ni ya kwe- li i- na to- ka-

14 kwa- na- ni a kwa Mu- ngu.

18 **Alto et soprano**

1-4. Mu-ngu we-tu ye-ye ni ma-pe-ndo tu-si ki-e ma-ne-no ya-ke:

22 **Tenor et basse**

1. Tu-pe-nda-ne si - si kwa si-si, wa kwa-nza Mu-ngu'a-li tu-pe-nda. R/
 2. Twam-ta-ja Mu-ngu Ba-ba ye-tu, tu-ki-la mka-te m-mo-ja. R/

26

3. Tu-ki-te-mbe-a mwa-nga-ni mwa Mu-ngu tu-ta-i-shi a-mri-za-ke. R/
 4. Tu-ki-te-mbe-a mwa-nga-ni mwa Mu-ngu tu-ta-i-shi nda-ni ya ma-pe-ndo. R/

**NB: Le R/ après le 4ème couplet,
 sera suivi par le "coda"
 "prélude" pour en finir.**

*"Heureux les Artisans de paix
 ils seront appelés fils de Dieu" Matthieu 5,9*

*"Je vous laisse la paix; c'est ma paix que je vous donne;
 je ne vous la donne pas comme la donne le monde" Jean 14;27*

*Beni Malepe, 12 Novembre 2015
 En la mémoire de Saint Josaphat
 Abba DAN Emmanuel KAT*

TUOMBE AMANI ITAWALE

G. Moto
Salasala-Kunduchi
DSM
08.09.2005

A ma ni i me to we ka Du ni a ni. Tu o mbe A
She ta ni ka ji i nu a Du ni a ni. Chu ki na Fi

ma ni Du ni a i we ma ha li pa sa la ma Tu fu a te nji a - i le -
ti na zi o ndo ke U pe ndo u ka ta wa le.

ya u zi ma Tu o mbe Tu o mbe A ma ni, Tu o mbe Tu o mbe A

ma ni Tu o mbe Tu o mbe A ma ni A - ma ni i ta wa le Tu o le.

1(a)Ta za ma ma ta i fa ya na vyo pi ga na, Ni chu ki i me ta wa la,
(b)Ta za ma ma ka bi la ya na vyo twa nga na, Ta ma a ya u ta ji ri,
2(a)Ta za ma o fi si ni ku na wa ka mo to, Ma ju ngu ya me ta wa la,
(b)Ka ra ni a na ta ka a we ni me ne ja, Ma ka ni sa ya pi ga na,
3(a)Ta za ma fa mi li a zi na vyo te se ka, Wa to to wa ha nga i ka,
(b)Wa za zi wa go mba na na ku fa ra ka na, Wa ja ne wa na vyo te swa,

1(a)ka ti ka ja mi i ye tu,
(b)ta ma a ya ma da ra ka,
2(a)kwa wa ku bwa na wa do go,
(b)ha ta ku sa mba ra ti ka,
3(a)wa na i shi mi ta a ni,
(b)kwa ma li za ma re he mu,
Ye su Bwa na wa A ma ni - tu o ko e.

OUI, LA PAIX

SM 206

Auteur : Pierre-Michel Gambarelli / Jean-Pierre Kempf
Compositeur : Jean-Pierre Kempf

© Studio SM



♩ = 76 **REFRAIN**

OUI, LA PAIX DANS LES CŒURS, OUI LA PAIX. ET LA

dernière fois : θ **COUplet**

PAIX DANS LE MON-DE, OUI LA PAIX 1. Le re - gard qui sait é-cou-ter__ Le re-

gard qui ne ju-ge pas__ Le re - gard qui se fait ten - dresse C'est la paix - OUI, LA

PAIX OUI LA PAIX OUI LA PAIX OUI LA PAIX.

Oui, la paix dans les cœurs,
Oui, la paix.
Et paix dans le monde,
Oui la paix.

1. Le regard qui sait écouter
Le regard qui ne juge pas.
Le regard qui se fait tendresse,
C'est la paix.

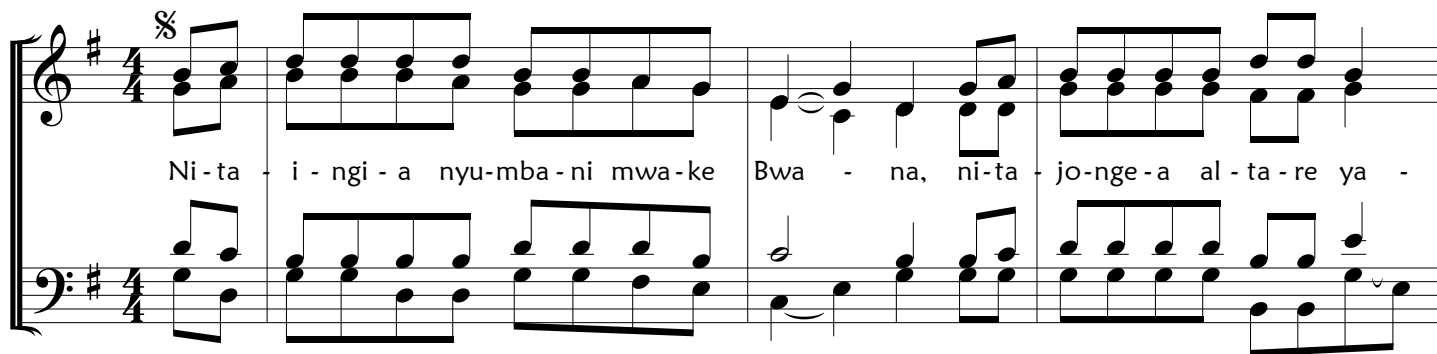
2. La tendresse à n'en plus finir
La tendresse à pleurer de joie.
La tendresse à crier pardon,
C'est la paix.

3. Le pardon oublie le passé,
Le pardon se lève aujourd'hui.
Le pardon ouvre l'avenir
À la paix.

NITAINGIA NYUMBANI MWAKE BWANA

Kuingia

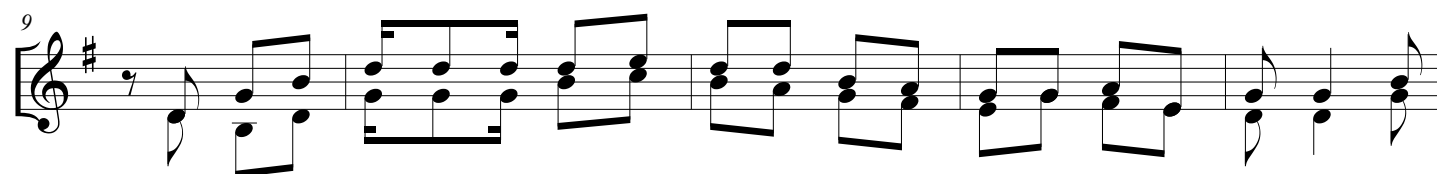
Texte et Musique: Abbé SONDIRYA



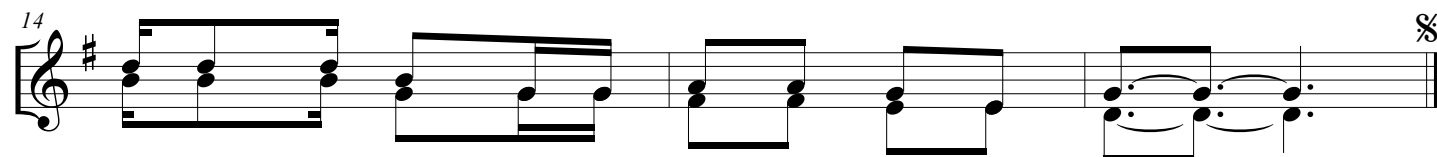
Ni - ta i - ngi - a nyu - mba - ni mwa - ke Bwa - na, ni - ta jo - nge - a al - ta - re ya -



4 ke; ni - ta ka - ri - bi - a u - wa - nja wa - ke Bwa - na, ni fu - ra - ha mo - yo - ni mwa - ngu.



1. Ma - ka - o ya - ko ya - pe - nde - za sa - na ee Bwa - na wa ma - je - shi, na
2. Na - li - fu - ra - hi sa - na wa - li - po ni - a - mbi - a twe - nde kwa - ke ni
3. Ne - no mo - ja ni - na hi - ta - ji ee Bwa - na ma - i - sha - ni mwa - ngu ku -
4. Bwa - na ni mwa - nga wa - ngu te - na Bwa - na ni wo - ko - vu wa - ngu, si -



ndi - o maa - na ni - na ku - ja mbe - le ya - ko.
he - ri sha - ngwe fu - ra - ha mo - yo - ni mwa - ngu.
ke - ti na - we ku - ta - za - ma u - so wa - ko.
o - ni wo - ga wa - na - po ni - sha - mbu - li - a.

Reproduction: Goma, le 15/12/2020 par MAPENDO TUMAINI Jean de Dieu

©CHORALE DON BOSCO NGANGI

Missa »De Angelis«

Chri-ste e - lei - son, Chri - ste e -

Chri-ste e - lei - son,

8

Detailed description: This is a musical score for a vocal piece. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano accompaniment line (treble clef), and a bass line (bass clef). The key signature is D major (two sharps). The vocal line begins with the lyrics 'Chri-ste e - lei - son, Chri - ste e -'. The piano accompaniment starts with a piano dynamic marking 'p' and a fermata over the first measure. The bass line is mostly silent, with some notes appearing later in the piece. The score is written in a standard musical notation style with notes, rests, and lyrics.

Gloria de la Sympathie

K.Serge FAITEHO

♩ = 125

SOPRANO
ALTO



Glo ri a glo ri a in ex cel cis De o

TENOR
BASS



glo

4



et in terra pax ho mi ni bus bonae vo lun ta tis



Couplets

8



Solo: 1/ La u da mus te be ne di ci mus te a do ra mus te glo

4/ Qui se des ad dex te ram pa tris mi se re re



12

Solistes sop. & ten.



ri fi camus te gra ci as a gi mus ti bi propter magnam gloriam tu am

no bis quo niam tu solus sanctus tu so lus do mi nus

La Maestri' Art Group

Ecole-Edition-Evénementiel-Production

CONTACTS : 03284140/08127901

CHORALE SAINTE THERESE DE L'ENFANT JESUS
 PAROISSE SAINT AMBROISE DU JUBILE DE COCODY-ANGRE

16 *fl.*

2/ Domine De us rex celestis Deus pa_ter om ni po_tens

21 *Ref*

do mi ne fi liu ni ge ni_ te Je su_ Chris te glo_ ri a

25

3/ Domine De us a gnus Dei fi li_ u_ pa_ tris qui tol lis pe ca ta mun_ di

qui tol lis pe ca ta mun_ di

30

5

ca ta mun di re re_ no_ bis mi se re re no bis qui tol

mi se re re re_ no_ bis

lis pe ca ta mun di mi se re re no bis

La Maestri' Art Group
 Ecole-Edition-Evénementiel-Production
 CONTACTS : 03284140/08127901

CHORALE SAINTE THERESE DE L'ENFANT JESUS
PAROISSE SAINT AMBROISE DU JUBILE DE COCODY-ANGRE

33

lis pe ca ta mun di
qui tol lis pe ca ta mun di

lis pe ca ta mun di sus ci pe de pre ca ti_

qui tol lis pe ca ta mun di

35

o nem nos tram

Ref
5/ Tu so lus al tis si mus Je su Chris te

15

cum sanc to spi ri tus in glori a De i patris A MEN

Ref.

39

Abidjan, Sept. 2010

A Mlle YAO Rostande N.

La Maestri' Art Group
Ecole-Edition-Evénementiel-Production
CONTACTS : 03284140/08127901

ODPC: BUTEMBO-BENI

Mus: Deogratias KIBWANA

♩ = 75

1.

Par--les par--les, Sei-- gneur, ton ser--vi-- teur é--cou
 se--ma se--ma Bwa-- na mtu--mi--shi wako a--si--ki--

2.

te par--les, Sei--gneur teur é--cou-----
 a se--ma Bwa--na wako a--si--ki
 te
 a

1. Ta pa--ro--le nous don--ne la paix dans not--re coeur
 Ne--no la--ko la le--ta a--ma--ni mo yo--ni mwetu

2. C'est lui qui l'é--cou-- te au--ra la vie é--ter--nel--
 A na--ye li--si--ki- a a--ta--i--shi mi--le--

le par--les, Sei--gneur.
 se--ma Bwa--ma

PSAUME 95 (96)

ALLEZ DIRE AU MONDE ENTIER, LES MERVEILLES DE DIEU

Musique : Ingénieur NELSON KYAYISWIKA

MESSE DE LA PAIX 2022

AELF

♩ = 60

S
A

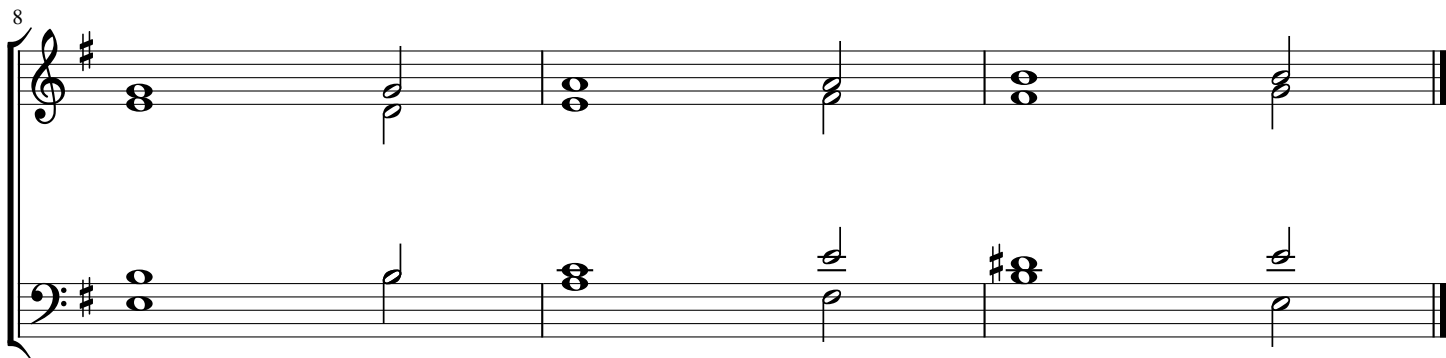
Al - lez dire au monde en tier les mer veilles de Dieu,

T
B

6

les mer vei lles de Dieu mer veilles de Dieu

MESSE DE LA PAIX 2022 PURI CANTORES



1. *chantez au Seigneur un chant nouveau,
chantez au Seigneur, terre entiere,
Chantez au Seigneur et bénissez son nom !*

2. *De jour en jour, proclamez son salut,
Racontez à tous les peuples sa gloire,
à toutes les nations ses merveilles !*

3. *Rendez au Seigneur, familles des peuples,
Rendez au Seigneur la gloire et la puissance,
Rendez au seigneur la gloire de son nom.*

4. *Apportez vos offrandes, entrez dans ses parvis,
Adorez le Seigneur, éblouissant de sainteté :
Tremblez devant lui, terre entière.*

5. *Aller dire aux nations : " Le Seigneur est roi!"
Le monde, inébranlable, tient bon.
Il gouverne les peuples avec droiture.*

< 5 @@9@I >5 `7CB7F9HA9GG9'89'@5 D5=L`&S&&



S. Hal - le - lu - ja, _____ Hal - le - lu - ja,

13 Ha-le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, HaHe - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!

S. Hal - le - lu - ja, HaHe - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, HaHe - lu - ja, Hal - le - lu - ja!

A. Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja, Hal - le - lu - ja!

Credo in unum De-um, Patrem omni-pot-entem,

facto-rem caeli et terrae, vi-si-bi-li-um ó-mni-um, et in-

vi-si-bi-li-um. Et in unum Dómi-num Je-sum Christum,

Fi-li-um De-i un-gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante

ó-mni-a sae-cu-la. De-um de De-o, lumen de lumi-ne,

De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-ni-tum, non fa-ctum, con-

substanti-á-lem Patri : per quem ó-mni-a fá-c-ta sunt. Qui

propter nos hó-mi-nes, et propter nostram sa-lu-tem descén-

dit de cae-lis. Et Incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex

Ma-ri-a Virgi-ne : Et homo factus est. Cru-ci-fi-xus

ét-i-am pro no-bis : sub Pon-ti-o Pi-lá-to passus, et se-púl-

tus est. Et re-sur-ré-xit terti-a di-e, se-cúndum Scri-

ptú-ras. Et ascéndit in cae-lum : se-det ad dex-te-ran Pa-

tris. Et í-te-rum ventú-rus est cum glo-ri-a, ju-di-cá-re

vi-vos et mórtu-os : cu-ius regni non e-rit fi-nis. Et in

Spí-ri-tum Sanctum, Dómi-num, et vi-vi-fi-cántem : qui ex

Patre Fi-li-ó-que pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fi-li-o

simul ad-o-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur : qui lo-cú-tus est

per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et a-po-

stó-li-cam Ecclé-si-am. Con-fé-or unum bap-tísma

in remissi-ó-nem pecca-tó-rum. Et exspécto re-sur-re-

cti-ó-nem mórtu-ó-rum. Et vi-tam ventú-ri sae-cu-li-
men.

Literal Translation

I believe in one God, the Father Almighty, Creator of heaven and earth, of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, Son of God, the only-begotten, born of the Father before all ages. God from God, Light from light, true God from true God, begotten, not made, of one substance with the Father, through whom all things were made. Who for us men and for our salvation, came down from heaven, and was incarnate from the Holy Spirit and Mary the Virgin, and became man. He was crucified for us under Pontius Pilate, and suffered and was buried. And He rose again on the third day, according to the scriptures. And He ascended into heaven, and sits at the right hand of the Father. And He will come again with glory, to judge the living and the dead, and of His kingdom there will be no end. And in the Holy Spirit, the Lord, and Giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who together with the Father and the Son is worshipped and glorified. Who spoke through the prophets. In one, holy, catholic and apostolic Church, I profess one baptism for the remission of sins. I expect the resurrection of the dead; and the life of the world to come. Amen.

CREDO III

Chant Grégorien



Cre- do in u- num De- um,

Pa- trem om- ni- po- ten- tem, fa- cto- rem coe- li et ter- rae

vi- si- bi- li- um om- ni- um et in- vi- si- bi- li- um.

Et in u- num Do- mi- num Je- sum Chri- stum, Fi- li- um De- i u- ni- ge- ni- tum.

Et ex Pa- tre na- tum an- te om- ni- a sae- cu- la.

De- um de De- o, lu- men de lu- mi- ne, De- um ve- rum

de De- o ve- ro. Ge- ni- tum, non fa- ctum,

con- sub- stan- ti- a- lem Pa- tri: per quem om- ni- a fa- cta sunt.

Qui prop- ter nos ho- mi- nes, et prop- ter no- stram sa- lu- tem

de- scen- dit de coelis. Et in- car- na- tus est de Spi- ri- tu San- cto

ex Ma- ri- a Vir- gi- ne: et ho- mo fa- ctus est.

Cru- ci- fi- xus e- ti- am pro no- bis; sub Pon- ti- o Pi- la- to

pas- sus, et se- pul- tus est. Et re- sur- re- xit ter- ti- a di- e,

se- cun- dum Scri- ptu- ras. Et a- scon- dit in coe- lum:

se- det ad dex- te- ram Pa- tris. Et i- te- rum ven- tu- rus est cum glo- ri- a

ju- di- ca- re vi- vos et mortu- os: cu- jus re- gni non e- rit fi- nis.

Et in Spi- ri- tum San-ctum, Do- mi- num et vi- vi- fi- can-tem:

qui ex Pa- tre Fi- li- o- que pro- ce- dit.

Qui cum Pa- tre, et Fi- li- o si- mul a- do- ra- tur

et con- glo- ri- fi- ca- tur: Et u- nam san- ctam ca- tho- li- cam

et a- po- sto- li- cam Ec- cle- si- am. Con- fi- te- or u- num ba- pti- sma

in re- mis- si- o- nem pec- ca- to- rum. Et ex- spe- cto

re- sur- re- cti- o- nem mor- tu- o- rum. Et vi- tam ven- tu- ri sae- cu- li.

A- men.

EE BWANA UNI SIKILIZE

(Maombi)

Musique: Abbé MATANDIKO Dieudonné

Retranscription: Claude BYAMUNGU

$\text{♩} = 55$

Ee Bwa - na u - ni - si - ki - li - ze, na - tu - ma - i - ni - a tu kwa -

The first system of the musical score is written in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody is primarily in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: "Ee Bwa - na u - ni - si - ki - li - ze, na - tu - ma - i - ni - a tu kwa -".

4

ko Mu - ngu wa - ngu na te - ge - me - o la - ngu ka - mi - li.

The second system of the musical score continues from the first. It also consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The melody continues in the treble clef, with accompaniment in the bass clef. The lyrics are: "ko Mu - ngu wa - ngu na te - ge - me - o la - ngu ka - mi - li.". The system ends with a double bar line and repeat dots.

PAKALE BANKAMBU

(Folk Luba) Adaptation: Dominique luse

Pa - ka - le ba - nka - mbo ba - ka - la - mbu - la mi - ko - ko ne ngo - mba ba - la - bu - la

ma-we-ja wa tsha-ma ba-la-mbu-la nka-nu ya byo-mbo ba-yi pe-sha ka-nda ka-za-di

yo yo yo I Te-tu be - na le-lu tu-la-mbu-la-yi mfu-mu nza-mbi tu-mu-la-mbu-le bi-ntu byo-nso

bi - tu - di na - bi 2 Ka - nda ka - za - di i - ya - kue ma - si - ya wa - nyi i - ya - kue

12

nta-mbua wa yu-da i - ya - kue mu-lu-nda wa-nyi i - ya-kue i - ya-kue i - ya - kue

15

i - ya-kus mu-ka-le-nga, i - ya-kus we-wa e yo wa

i - ya-kus mu-ka-le-nga, i - ya-kus we-wa 3 Wa tshi-ji - la Mfu-mu we-nde-

18

- nde ah we-nde-nde we-nde - nde ah a - nga-ta mo-yi ku-tsha-nza ah Ko-bo-la-yi ko-bo

22

i - ya-kus mu-ka-le-nga, i - ya-kus we-wa 4 e-yi e - yi e - yi ah

27

1. sha - ba - na wa - nyi ku - bi - ki - la

2. we - nda u - ya ma - si - ya wa - nyi ku - bi - ki - la

30

we - nda u - ya nta - mbua wa yu - da ku - bi - ki - la

we - nda u - ya mu - lu - nda wa - nyi ku - bi - ki - la

32

we - nda u - ya nzo - lo wa tshi - ta - la tsho - she - la

be - nyi tsho - she - la be - nyi nzo - lo wa tshi - ta - la tsho - she - la

34

be - nyi tsho - lo - la mo - ngu tsho - lo -

be - nyi nkua - sa wa bu - la - lu tsho - lo - la mo - ngu nkua - sa wa bu - la - lu tsho - lo -

36

- la mo - ngu
- la mo-ngu ba - vua be-nda ma-diu

ta - we
nda ta - we ba - vua be -nda ma - diu -nda mu - ka - le-
mu - ka - le-

39

- nga
- nga ba-vua be-nda ma-diu

nga

BANTU LUAYI NE MILAMBO

Harm.: Ms Jean-Marie

Réharm. + Transc.: Dominique Luse

Air Luba

Adaptation: Didie L

The musical score is written for a four-part vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It is in the key of D major (one sharp) and 2/4 time. The score is divided into systems, with measure numbers 7, 12, and 8 indicated. The lyrics are in Luba and French. The score includes first and second endings for several phrases. The piano part features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

1 2
Ba ntu lua yi ne mi

(à la reprise)
1 2
Lua yi lua yi oh lua yi ne mi la mbo la mbo Ba ntu lua yi ne mi

8
lua yi we

7
Lua yi lua yi lua yi ne mi la mbo la mbo lua yi
la mbo ya di san ka nue nu bi sa mba bia ma we ja tu la mbu le mu lo po tshi pa pa

la mbo ya di san ka nue nu bi sa mba bia ma we ja tu la mbu le mu lo po tshi pa pa

ne di sa nka nue nu bi sa mba bia ma we ja tu la mbu le

12
lua yi lua yi ne mi la mbo lua yi lua yi
yi ka fu ke la mue na ba ntu tu la mbu le tu 1. Tu mu la mbu la yi mam
2. Tu mu la mbu la yi cio

1 2
yi ka fu ke la mue na ba tu tu la mbu le tu 1. Tu mu la mbu la yi mam

8
yo ka fu ke la mue na ba tu tu

lua yi ne mi la mbo

lua yi (yi)

Dmq_02_2011

BANTU LUAYI NE MILAMBO

pa ne mvi nyo bie nze mu bi ndi ne ma shi a kris to
mba ne ma ta la bia pa ma di mi ye tu bi tu di ba pe te

pa ne mvi nyo bie nze mu bi ndi ne ma shi a kris to
la mbu la yi ka nda ka za di ka fu
ma shi tu a di Kri bape stu te

ke la mue na ban tu 3.Wa kala mbu la mwa ne nde u mue pe le Mfu mu we
tu Ye su Kri stu wa ka fwa pa ku ru se bua ku pi ku la bu lo ba bu ji ma ku bu

bi ne lu fu yo yo yo 4.Tu di ba ku tua di le mi la bo ya ku ku
pa mu ka le nga mwe na ba tu mue na bi tu mue na diu lu mue na bu lo ba a nga ta

ku mi la bu ye tu ne mio yo ye tu u tu be ne she

C'est mon joyeux service

♩. = 50
Lent, mais bien rythmé

167

mf *p*

1. C'est mon joyeux service D'offrir à Jésus-Christ,
2. J'abandonne ma vie, Sans regret, ni frayeur,
3. Qu'un feu nouveau s'allume Par ton amour en moi,
4. Viens, Jésus ! sois mon maître ; Par ton sang racheté,

mf *p*

En vivant sacrifice, Mon corps et mon esprit.
À ta grâce infinie, Ô mon Libérateur !
Et dans mon cœur consume Ce qui n'est pas à toi !
À toi seul je veux être Et pour l'éternité.

f

Accepte mon offrande, Bien-aimé Fils de Dieu !

p *mf*

Et que mon cœur t'attende Occupé du saint lieu !

Paroles adaptées de
Théodore Monod
Mètres : 6f6.6f6-REF 6f6.6f6

Musique de
Aline-J.-F. Knapp
Mélodie : C'est mon joyeux service

Chants de Victoire n° 167

1 SANCTUS XIII

Compositeur Inconnue

Soprano
Alto
Tenor
Bass

San - ctus San - tus San - ctus

San - ctus San - ctus San - ctus

San - ctus San - ctus San - ctus

San - ctus San - ctus San - ctus

9

S
A
T
B

Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. 1. Ple - ni - sunt - coe - li et

Do - mi - nus De - us sa - ba - oth. 1. Ple - ni - sunt - coe - li et

Do - mi - nus - De - us sa - ba - oth. - 1. Ple - ni - sunt - coe - li et

Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth. 1. Ple - ni sunt coe - li et

Reproduction de Carolus Magnus et LNT

Bunia© le 25 août 2019

17

S
ter - ra glo-ri-a tu - a Ho sa-na in - ex - cel - sis Ho - sa-na in - ex -

A
ter - ra glo-ri-a - tu - a Ho - sa-na in - ex -

T
ter - ra glo-ri-a tu - a Ho

B
ter - ra glo-ri-a tu - a Ho - sa-na in - ex - cel - sis Ho -

23

S
cel - sis Ho - sa - - - na Ho - sa - - -

A
cel - sis Ho - sa - - - na Ho - sa - - - na Ho -

T
sa - - - na Ho - sa - - - na in ex - cel - sis Ho -

B
sa - - - na Ho - sa - - - na in ex - cel -

28

S - na Ho - sa - - - na in ex - cel - sis. 2.Be - ne -

A sa na Ho - sa - na Ho - sa - na Ho - sa - na in - ex - cel - sis. 2.Be - ne

T sa - - na Ho - sa - na Ho - sa - na in ex - cel - sis. 2.Be - ne -

B - sis Ho - sa - - - na - in - ex - cel - sis. 2.Be - ne -

Fine

36

S di - ctus Qui ve - nit in no - mi - ne do - mi - ni

A di - ctus - Qui ve - nit in - no - mi - ne do - mi - ni -

T di - i - ctus Qui ve - nit in no - mi - ne do - mi - ni -

B dic - tus - Qui ve - nit in no - mi - ne do - mi - ni -

42

S Qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - mi - ni.

A Qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - mi - ni.

T Qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - mi - ni.

B Qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - mi - ni.

PATER NOSTER

OUR FATHER • The Lord's Prayer

Præcēptis salutāribus mōniti,
et divīna institutiōne formāti,
audēmus dīcere:

Let us pray with confidence
to the Father in the words our
Saviour gave us:

All sing: (this tone may be used on Sundays.)

Pa-ter noster, qui es in cæ-lis: sancti- fi- cé- tur nomen
tu- um; advé-ni- at regnum tu- um; fi- at vo-lúntas tu- a,
sic-ut in cæ-lo, et in terra. Panem nostrum co-ti-di- á-
num da no-bis hó-di- e; et dimítte no-bis dé-bi-ta nostra,
sic-ut et nos dimít-timus de-bi-tó-ri-bus nostris; et ne nos
indú-cas in tenta-ti- ó-nem; sed lí-be-ra nos a ma- lo.

Thousands of Gregorian chant scores, videos, and more await you: ccwatershed.org

8, A

VI XV. s.

A - gnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mun-di : mi-se-
ré-re no- bis. Agnus De- i, * qui tol- lis peccá-ta
mun-di : mi-se-ré-re no- bis. A-gnus De- i, * qui tol-
lis peccá-ta mun-di : dona no- bis pa- cem.

Literal Translation

Lamb of God, who takes away the sin of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takes away the sin of the world, have mercy on us. Lamb of God, who takes away the sin of the world, grant us peace.

antoinedaniel.org - *St Antoine Daniel Gregorian Chant Ordinaries*



Eat This Bread

OSTINATO RESPONSE: *Meditative* (♩ = 80)

First system of musical notation. The treble clef staff contains the melody with lyrics: "Eat this bread, drink this cup, come to me and nev-er be hun - gry." The bass clef staff contains the accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked as *Meditative* with a quarter note equal to 80 beats per minute. The system ends with a fermata over the final note.

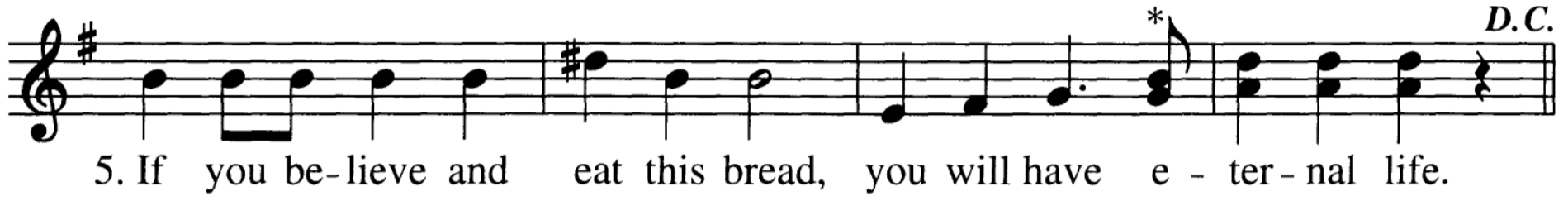
Second system of musical notation. The treble clef staff contains the melody with lyrics: "Eat this bread, drink this cup, trust in me and you will not thirst. 2. Your". The bass clef staff contains the accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The system ends with a fermata over the final note and the word *Fine* written above the staff.

VERSE 4: Cantor



4. An - y - one who eats this bread, will live for ev - er. *D.C.*

VERSE 5: Cantor



5. If you be - lieve and eat this bread, you will have e - ter - nal life. *D.C.*

* Choose either part.

ANIMA CHRISTI

TEXTE DP MUSIQUE MARCO FRISINA

P. Edit. Audi . (Roma)

$\text{♩} = 62$ *mf*

Soprano
A - ni-ma Chri-sti, san - cti - fi-ca me, Cor-pus Chri-sti sal - va me

Alto
A - ni-ma Chri-sti, san - cti - fi-ca me, Cor-pus Chri-sti sal - va me

Ténor
A - ni-ma Chri-sti, san - cti - fi-ca me, Cor-pus Chri-sti sal - va me

Basse
A - ni-ma Chri-sti, san - cti - fi-ca me, Cor-pus Chri-sti sal - va me

Orgue

6

S
San - guis Chri - sti, i - ne - bri-a me. A - qua la te-ris Chri - sti, la - va me.

A
San - guis Chri - sti, i - ne - bri-a me. A - qua la te-ris Chri - sti, la - va me.

T
San - guis Chri - sti, i - ne - bri-a me. A - qua la te-ris Chri - sti, la - va me.

B
San - guis Chri - sti, i - ne - bri-a me. A - qua la te-ris Chri - sti, la - va me.

Org.

11

Sol

1. Pas-sio Chri-sti, con-for ta me. O bo-ne Je-su e-xau-di me In tra vul-ne-ra
 2. Ne per-mit tas a te me se-pa-rari Ab ho-ste ma-li-gno de-fen-de me in ho-ra mor-tis
 3. Et lube me ve ni re ad te, ut cum san-ctis tu is lau-dem te per in-fi-ni-ta

S

Bouche fermée

A

Bouche fermée

T

Bouche fermée

B

Bouche fermée

Org.

16

Sol

tu a ab scon - de, ab - scon - de me.
 me - ae vo - ca me vo - ca me.
 sac - cu - la sae cu lo - rum. A men.

S

Bouche fermée

A

Bouche fermée

T

Bouche fermée

B

Bouche fermée

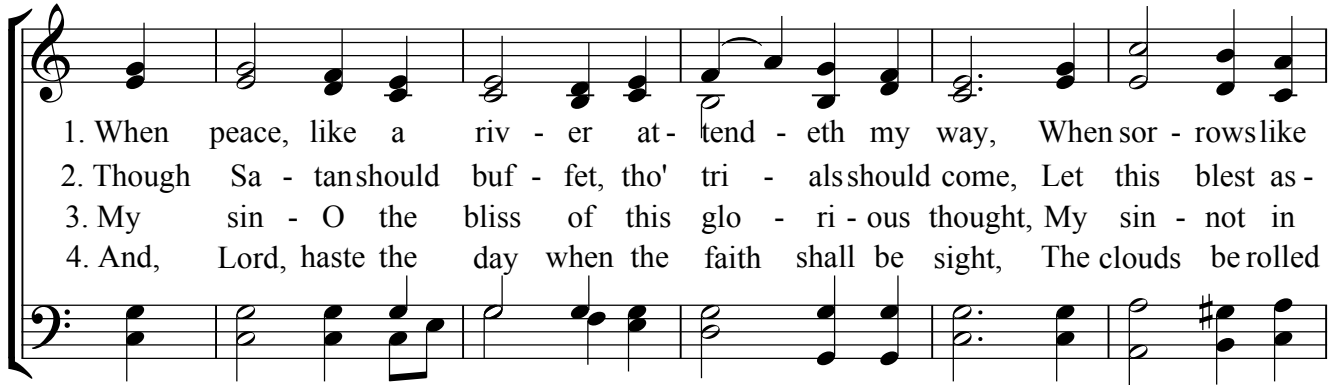
Org.

It Is Well with My Soul

VILLE DU HAVRE

Horatio G. Spafford, 1873

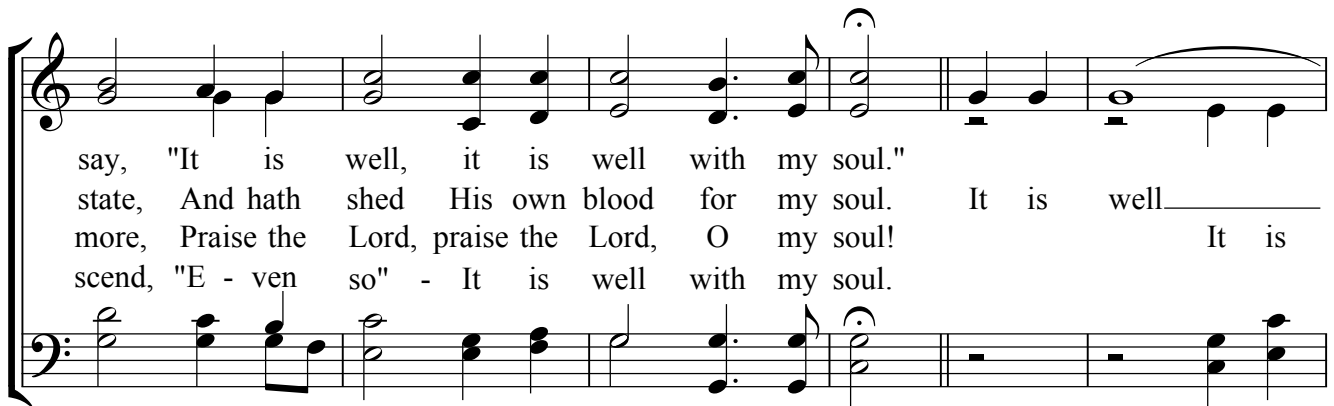
Philip P. Bliss, 1876



1. When peace, like a riv - er at - tend - eth my way, When sor - rows like
 2. Though Sa - tan should buf - fet, tho' tri - als should come, Let this blest as -
 3. My sin - O the bliss of this glo - ri - ous thought, My sin - not in
 4. And, Lord, haste the day when the faith shall be sight, The clouds be rolled



sea - bil - lows roll; What - ev - er my lot, Thou hast taught me to
 sur - ance con - trol, That Christ has re - gard - ed my help - less es -
 part but the whole, Is nailed to the cross and I bear it no
 back as a scroll, The trump shall re - sound and the Lord shall de -



say, "It is well, it is well with my soul."
 state, And hath shed His own blood for my soul. It is well _____
 more, Praise the Lord, praise the Lord, O my soul! It is
 scend, "E - ven so" - It is well with my soul.



_____ with my soul, _____ It is well, it is well with my soul.
 well with my soul,

IUBILATE DEO

Musica di Marco Frisina

ff Soprani e assemblea

S. *ff* lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le -

C. *ff* lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le -

T. *ff* lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le -

O. *ff* lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le -

Org. *ff*

S. lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ -

C. lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ -

T. lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ -

B. lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ -

Org.

S. ti - ti - a, iu - bi - la - te De - o. La - u - da - te eum in ex -

C. ti - tia, iu - bi - la - te De - o. (opp. solo Tenori) La - u - da - te

T. ti - tia, iu - bi - la - te De - o. La - u - da - te eum in ex - cel - sis, la - u -

B. ti - tia, iu - bi - la - te De - o. La - u - da - te eum in ex - cel -

Org.

S. cel - sis, lau - da - te, la - u - da - te, la - u - da -

C. e - um in ex - cel - sis, la - u - da - te,

T. , da - te Do - mi - num no - strum om - nes an - ge - li et vir - tu - tes,

B. sis, la - u - da - te Do - mi - num, Do - mi - num

Org.

S. te quo-niam ma-gnus Rex, quo-niam ma-gnus Rex est

C. la-u-da-te Do-mi-num quo-niam ma-gnus

T. la-u-da-te e-um, quo-niam ma-gnus Rex est Do-mi-nus

B. no-strum. Lau-da-te, la-u-da-te Do-mi-

Org.

Solo

X

La-u-da-te pu-e-ri Do-mi-num, la-u-da-te no-men

S. Do-mi-nus. La-u-da-te.

C. Do-mi-nus. La-u-da-te.

T. su-per om-nem ter-ram.

B. num, la-u-da-te.

Org.

Solo

Do - mi - ni, be - ne - dic - tus no - men e - ius, be - ne - dic - tus in sæ - cu - la, su - per

Org.

Solo

cæ - los glo - ri - a e - ius, lau - da - te om - nes gen - tes.

S. *ff* Soprani e assemblea

C. *ff* lu - bi - la - te om - nis

T. *ff* lu - bi - la - te om - nis

B. *ff* lu - bi - la - te om - nis

lu - bi - la - te om - nis

Org.

S.
C.
T.
B.

ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,
 ter - ra, iu - bi - la - te Do - mi - no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia,

Org.

S.
C.
T.
B.

iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - ti - a, iu - bi - la - te
 iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te
 iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te
 iu - bi - la - te De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te

Org.

Solo

La - u - da - te eum om - nes an - ge - li, la - u - da - te om - nes vir - tu - tes, in æ -

S.
De - o.

C.
De - o.

T.
De - o.

B.
De - o.

Org.

Solo

ter - num lau - da - te e - um om - nes gen - tes et po - pu - li, qui - a ip - se man -

Org.

Solo

da - vit et om-nia cre - a - ta sunt. lu-bi - la - te om - nis

S.

C.

T.

B.

Org.

ff lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi -

ff lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi -

ff lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi -

ff lu - bi - la - te om - nis ter - ra, iu - bi -

f

Solo

ter - ra, iu - bi - la - - - te, iu - bi - la - te — Do -

S.

C.

T.

B.

Org.

la - te Do-mi-no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te

la - te Do-mi-no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te

la - te Do - mi no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te

la - te Do-mi-no no - stro, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, iu - bi - la - te

Solo

mi - no, ex-sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te.

S. De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - ti - a, iu - bi - la - te De - o.

C. De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te De - o.

T. De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te De - o.

B. De - o, ex - sul - ta - te in læ - ti - tia, iu - bi - la - te De - o.

Org.

S. - - - - - lu - bi - la - te De - - - o om - nis ter - ra.

C. - - - - - lu - bi - la - te De - - - o om - nis ter - ra.

T. - - - - - lu - bi - la - te De - - - o om - nis ter - ra.

B. - - - - - lu - bi - la - te De - - - o om - nis ter - ra.

Org.

Iubilate Deo

*Iubilate omnis terra,
iubilate Domino nostro,
alleluia, alleluia,
iubilate Deo,
exultate in lætitia,
iubilate Deo.*

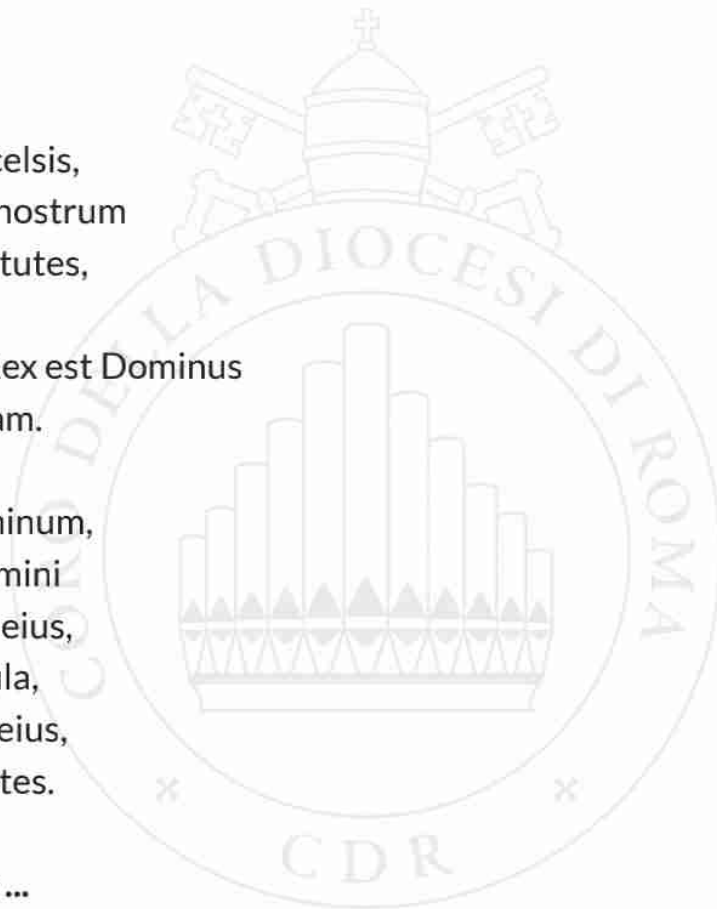
Laudate eum in excelsis,
laudate Dominum nostrum
omnes angeli et virtutes,
laudate eum
quoniam magnus Rex est Dominus
super omnem terram.

Laudate pueri Dominum,
laudate nomen Domini
benedictus nomen eius,
benedictus in sæcula,
super cælos gloria eius,
laudate omnes gentes.

Iubilate omnis terra ...

Laudate eum omnes angeli,
laudate omnes virtutes,
in æternum laudate eum
omnes gentes et populi,
quia ipse mandavit
et omnia creata sunt.

Iubilate omnis terra ...



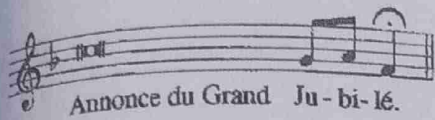
ANNONCE DU GRAND JUBILÉ

I 27-12

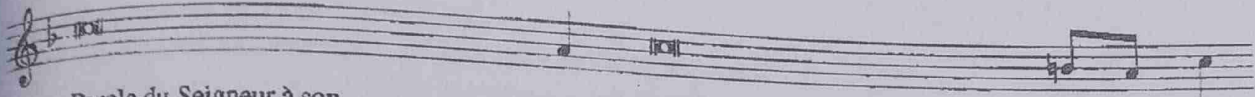
(d'après Lévi. 25 et 26)

Texte et musique : J.-P. Lécot

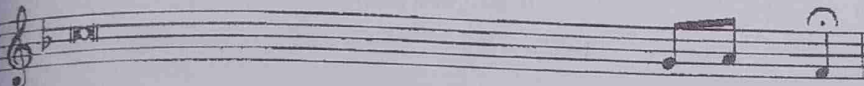
[Ce chant pourra être introduit par une sonnerie de trompe]



Annonce du Grand Ju - bi - lé.

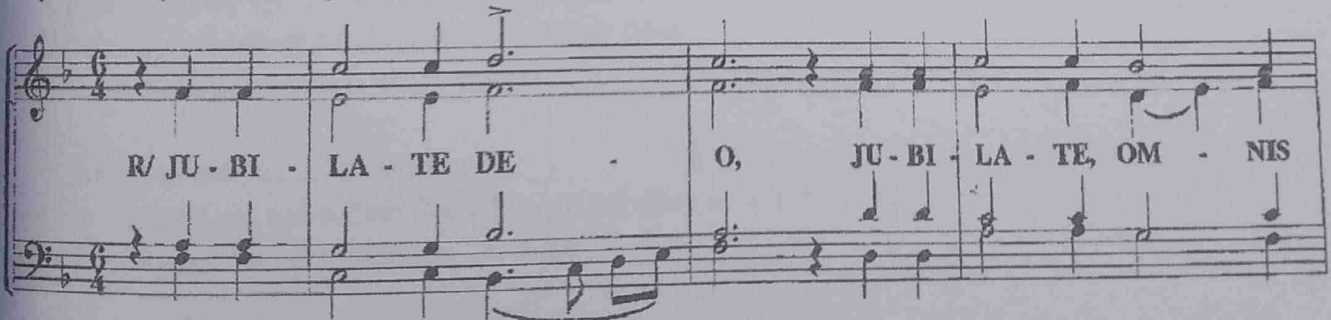


1- Parole du Seigneur à son	peuple :	« Vous ferez retentir le cor dans tout	le pa(y) - ys,
2- En cette année du Jubi	lé,	mettez mes lois	en pra - tique,
3- Que personne n'exploite son	frère,	que personne n'use de violen -	ce en - vers lui,
4- Si vous gardez mes commande	ments,	la terre donnera	ses pro - duits,
5- Vous mangerez de votre pain à satié	té,	vous vivrez en	sû - re - té,
6- Je me tournerai vers	vous,	je vous ferai	fruc - ti - fier ;
7- Je mettrai ma Demeure au milieu de	vous,	je marcherai	a - vec vous ;

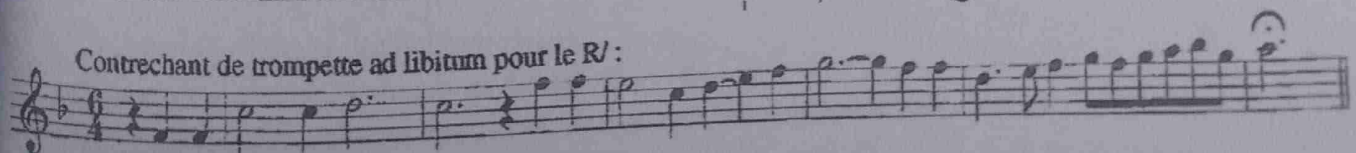
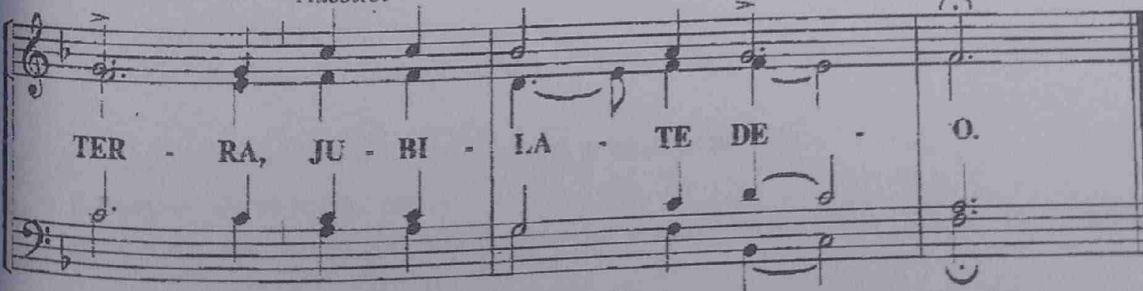


1- vous proclamerez la libération pour tous ses	ha - bi - tants !	R/
2- et vous habiterez en sûreté dans	le pa(y) - ys !	R/
3- car c'est moi le Seigneur	vo - tre Dieu !	R/
4- et les arbres donne	ront leurs fruits !	R/
5- je mettrai la paix dans vo	tre pa(y) - ys !	R/
6- je maintiendrai mon Allian	ce a - vec vous !	R/
7- je serai votre Dieu et vous se	rez mon peuple ! »	R/

Joyeux, bien rythmé, à 2 temps par mesure (♩ = 56)



Aussitôt



Cote : I 27-12 (Jean-Paul LECOT)

Couplets Jubilé Miséricorde Diocèse de Vannes : P. Maurice ROGER.

JUBILATE DEO, JUBILATE OMNIS TERRA, JUBILATE DEO

« Ne crains pas, car je t'ai racheté,
Je t'ai appelé par ton nom, tu es à moi », dit le Seigneur ;
« Tu as du prix à mes yeux, et je t'aime » (cf. Is 43).

« Je te guide avec humanité, par des liens d'amour,
Si tu t'accroches à ton infidélité, vais-je t'abandonner ? », dit le Seigneur..
« Non, je suis Dieu et non pas homme, au milieu de vous je suis le Dieu Saint » (cf. Os 11).

« C'est la miséricorde que je veux, et non les sacrifices », dit le Seigneur,
« Venez, retournons vers le Seigneur,
Il nous guérira, il nous fera vivre devant sa face » (cf. Os 6).

De nouveau, tu nous montreras ta miséricorde,
Tu fouleras au pied nos fautes,
Tous nos péchés tu les jetteras au fond de la mer (cf. Mi 7)

Le Seigneur est tendresse et pitié,
Lent à la colère et plein d'amour,
Ne nous rend pas selon nos offenses (Ps 102).

Aimons-nous les uns les autres, puisque l'amour vient de Dieu,
Celui qui aime est né de Dieu et connaît Dieu,
Celui qui n'aime pas n'a pas connu Dieu, car Dieu est amour (1 Jn 4).

Dieu, personne ne l'a jamais vu,
Le Fils unique, qui est en Dieu, lui qui est dans le sein du Père,
C'est lui qui l'a fait connaître (Jn 1,18).

« Si quelqu'un m'aime », dit Jésus,
« Il gardera ma parole ;
Mon Père l'aimera, nous viendrons chez lui, et nous ferons chez lui notre demeure » (Jn 14).

Comme le Père m'a aimé, moi aussi je vous ai aimés,
Demeurez dans mon amour.
Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ceux qu'on aime (Jn 15).

« Ce n'est pas vous qui m'avez choisi,
C'est moi qui vous ai choisis et établis,
Afin que vous alliez, que vous portiez du fruit, et que votre fruit demeure. (Jn 15).

TU N'AS VOULU NI SACRIFICE

Psaueme 39,7-9

Musique & Texte: Père TSASA MANU, (cicm)
Version ; Cartel-Musique -Chant & Liturgie (CMCL)
Harmonisation: Ir Isaac KABUNDI & Père Tsasa

♩. = 80

Refrain

Sol Lam Ré2/7 Sol Sol Lam Ré7 Sim Ré Sol

Tu n'as vou lu ni sa-ci fi - ce; tu n'as vou lu ni ho-lo cau-ste, maistu m'as for-

11 Do 6 Sol Ré Sol Do

mé un corps, a-lors j'ai dit: "me voi ci, me voi ci, Sei gneur, je viens, je viens pour

Couplets

22 Sol Do Ré7 Sol. Ré Sol Mim Ré7 Sol Do Sol Lam

faire ta vo - lon té.

1. La voix du Sei gneur di - sait: "Qui en - ver rai - je?
2. La voix du Sei gneur di - sait: "Bien a vant ta nais san ce
3. La voix du Sei gneur di - sait: "Tu ras vers les peu-ples

32 Sol Mim Sol Mim Sol Do

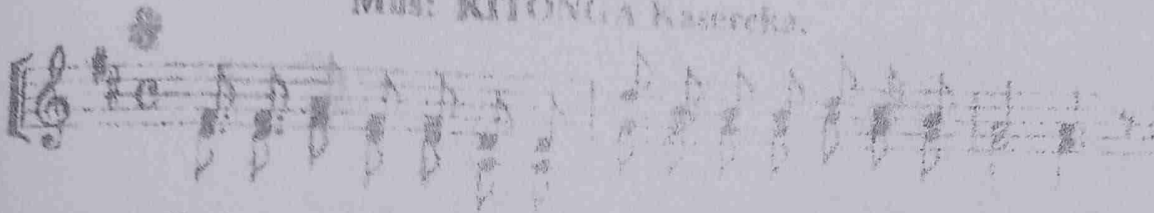
Qui i - ra pour nous?" Je ré - pon - dis: "Me voi ci, Sei -
je t'a vais con nu et con - sa - cré. Tu se ras mon té -
tu leur di ras mes pa ro - les, n'aie peur de rien. Moi je suis a - vec

Sol Si7 Mim Lam Do 6 Ré 7 Sol. D.C.

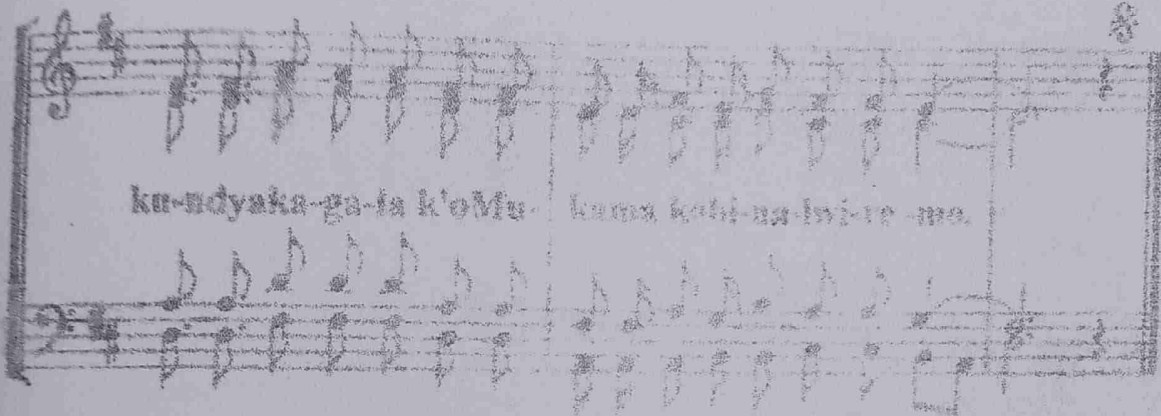
gneur, me voi - ci Sei - gneur, Sei - gneur, en - voie moi"
 moin, tu se - ras mon té - moin par mi les na tions".
 toi, moi je suis a - vec toi", O - ra - cle du Sei gneur.

TUHERERY'OMUKAMA

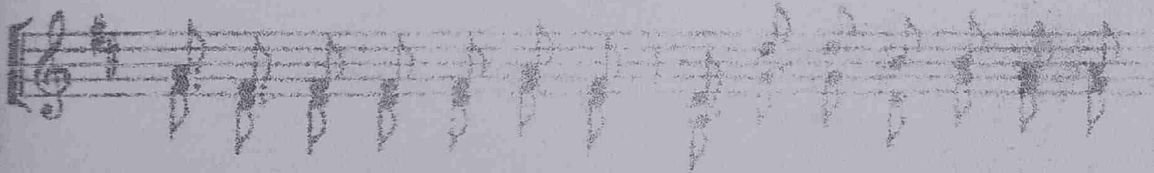
Mus: KITONGA KASERUKA



Ref: Tu-her-ry'o-Mu-ka-ma o-bu-bu-mu-ndu-kwazo-ndi-re.



ku-ndyaka-ga-ta k'omu kama kubi-na-nyi-re-ma.



1. Mo-wa-nga - te - ka - ha - nga - bi - u - ta - sy'o - Mu - ka - ma,
2. Mo-wa-nga - ise - ma - hu - nga - bi - u - ta - sy'o - Mu - ka - ma,
3. Mo-wa-nga - su - nga - ku - nga - bi - u - ta - sy'o - Mu - ka - ma,



1+3 Ni hu - yi - re - bu - mu

TUHONGERE OMUKAMA Y'ERIMBO.

4

Ref:

Tu - ho-nge-ry'o-Mu-ka - ma
y'e-bi - he-mbo,
ku-ndi ya ku - a - ha'e - bi - du -

ho - si
to - ka - su - mu
1.
2.

1. Tu - ho - nge n'o - mu - ti - ma ma mu - ghu - ma,
 2. Tu - so - nga - y'e - bi - he - mbo byo ha - tya,
 3. Tu - twa - le'e - wo - Mu - ka - ma yo - ha - mu, ghu -
 4. Tu - ha - mba - y'e - mi - ti - ma y'o - Mwa - mi,
 5. Nga - mb'i - t'wo - w'o - Mu - ka - ma w'a - ba - mi,
 6. Yu - ka - tu - h'o - bu - ho - lw'i - mu - twa - bya,
 7. Tu - ho - nge n'o - mu - ti - ma ma mu - ghu - ma,

1. I - mwa - si - m'e - byo - twa - mu - ho - nga
 2. Twa - nya - ho - nga - byo'a - ha - te bu - bu
 3. Tu - ghe - mu - l'e - byo - twa - ma - to - ka
 4. Twa - nyi - ka - ha - e - yi - ne - ni - re.
 5. I - mu - twa - bya'o - mo - bu - tse - me - lwi - we.
 6. N'e - tse - me - yi - we - kwa - nzi - re.
 7. O - Mwa - ny'e - kya - ka - so - nda - kye - ne - ky'o.

EMiyISA YA NYAMUHANGA.

117 (kushukuru.) T&M: HANGI Charles.

Ref: E - mi - yi - sa ya Nya - mu - ha - nga (Ta - ta
e - mi - yi - sa

we - ta) ya - ma ki - mu - ka - fe -
(ya Nya - mu - ha - nga)

la - bu - la ng'o - bu - nyu - nyu (nyu - bu - nya -

nyu) twa - ma - tse - ma ku - tsi - bu ku - udi tu -

na - si - bw'e - lu - bu
la

1. 3 Ne - tu mu - yi - re
twa - ngi - ri - re - yo

n'o - bu - ise - me bu - ngi,

i - tu - ne - mu - gu - s'e - ri - hi - yi tu - ka -

ku - nya tu - ti;

e - le - le - le - le -
le - le, a - i

ya - i - ya - e tu - yi -
tssa - ngu - re,

ng'a - ba - lyo - mo lu -
to - le - ro lw'e - mi -

sye - ne - ne.

soliste

2. Ku-ndi ya - ma - tu - bwa-yi - ra - ko ba - ta -

hié Ah.

ng'e - mbu - la y'o - mu - ke - ne

Ahi!

3. E - mi - yi - sa yi - nga-ha ne - yi ba - ta -

hi, ha - ta - hic, i -
 ki - rya - ke - re - re -

ra mu - na-bwi - re ki - ro kyo-we - ne - nga

ki-ro ky'e-mi - yi - sa Nya-mu-ha-nga yu - lya - tu -

ha - kyo, i - nga, tu-mwi - mbi - re

n'o-bu - tse - me é - re - re - re, é - re -

re - re, é - re - re - re re - re - re

re a - - - é,

Tu - yi - sya - ndi - re, (ta - mi) o - mwi -

ye,
A - mi - na.

CODA soliste

1. Nyá-mu - ba - ng'a - pi - pa - we é - re - re -
re,
Ah;

A - pi - pa - we,
kwe - ne - ne
TOUS.

e - ri - le - nge - r'e - mu - he - ryo,
e - mu - he - ryo.
Al.

E - ri - le - nge - r'e - mu - he - ryo,
Ah;

A - pi - pa - we,
kwe - ne - ne,

e - ri - le - nge - r'e - mu - he - ryo

e - mu - he - ryo,
Ah.

E - ri - le - nge - r'e - mu - he - ryo,
Ah.

A - pi - pa - we

kwe - me - ne

e - ri - le - nge - r'e

mu - he - ryo

soliste

Ah.

e - mu - he - ryo.

1. Nya-mu-ha-ng'a-pi - pa-we o-bu-ta-le-
2. Nya-mu-ha-ng'a-pi - pa-we e-ke-ra nie-

1. gu - la;
2. ke - ra;

A - pi - pa - we,

kwe - me - ne

e - ri - le - nge - r'e -

mu - he - ryo

soliste

Ah.

e - mu - he - ryo.

3. O-ko bi - bu - ya
- vi-ngi a-ka-tu - ko-le -

A - pi - pa - we
kwe - ne - ne

e - ri - le - nge - r'e -
mu - he - ryo

e - mu - he - ryo.

soliste
Tu - mu - si - me bu -
li - ba - li - ba

A - pi - pa - we
kwe - ne - ne

e - ri - le - nge - r'e -
mu - he - ryo

e - mu - he - ryo.
Ah

soliste
3. E - ri - le - nge - r'e -
mu - he - ryo

A - pi - pa - we
kwe - ne - ne

e-ri - le - nge - r'e -
mu - he - ryo.
e - mu - he - ryo.
Ah

NITAMWIMBIA BWANA YESU.
T&M. HANGI CHARLES.

55

.. 102

Ref: Ni-ta-mwi-mbi - a Bwa-na Ye su A - le - lu - ya,

kwa ku - a a-me-ni - o - ko - a,

ni-ta-zi - i-mba, si - fa - za - ke kwa-mi-
(Bwa-na)

le - le, ma-i-sita - ni mwa -
ngu. ngu. ngu. ngu.

Kyamabhererera

Texte et Musique de HANGI Charles

Refrain Kya - ma - be - re - re - ra, E - ki - r'o - Mu - ka - m'a - the - ghe - ka, kya - ki - no. (I - nga)

Mu - na - bwi - re, ni bu - hu - ma - hu - ma o - mo ki - hu - gho Kyo - si ka - ndi eh! (Ki - ro)

ki - vu - ya eh!) Ka - ndi eh! -

1. Tu - ka - si - ma Ha - ngi, Mu - ka - ma w'e - lu - bhu - la Ah! - - - Eh! -

a - ka - tu - hi - kya o - ko ki - ro kya mu - na - bwi - re Ah! - - - Eh! -

Kyamabhererera

2
24

S

E - ri - mu - si - ma nde - ke, mu - yi - re tu - ha - nga - ne, ba - n'e - thu!

B

28

S

Tu - ko - l'yo - mo nge - mbe Tu - thya lyo - lo! o - - -

B

33

S

2. Le - r'o - w'e - ri - tsu - ro'a - se - nda - ye ry'o - k'o - lu - si Ah!

B

37

S

Eh!! N'o - w'e - ki - ni - gha a - ghu - se kyo ha - li Ah!

B

41

S

Eh!! I - twe bo - si twa - nza - ne o - m'o - mu - ka ma Eh!

B

45

S
Ku-ndy'a - tu - ko - le - re e - bi - bu - ya by'e - ri - swe - ke - ra Ah!!

B

49

S
3. E - ki - hu - gho mo kya - nga - tu - twa - la ki - tya ki - tya Ah!! Eh!!

B

54

S
N'o-mo-twa-nga-lo - l'o - ko me-ny'a-lya - ti, i - si - tu - va - ha! Ah!! Eh!!

B

59

S
Ku-ndy'o-Mu-ka-m'a - ne n'e - thu'e-bi - ro byo - si, kwe-ne-ne! I - nga - I - nga A - li - we,

B

64

S
mu - yi - re twi - ka - le o - mo bu - ghu - ma n'o - mo lwa - nzo!!!

B

WASINGYA NYAMUHANGA TATA.

Text & Mus: Hangi CHARLES.

Ref: wa-singyaNyamu-ha-nga
wa-singyaTa-ta

kya - ki - no kya - ma - tu - kya -

ko ma - na - bwi - re,
wa - si - ngya u - ka - tu -

gha - tzi - r'o - ko - ba - ki - ri -
ho,

ri - lwe - ri - so - nda lya - ghu
wa - si - ngya wa - mu - wa

1. nya ah.
2. nya ah.
lye tu

1. E - ri - si - ma
(e - ri - si - ma lye - tu)
ma

Il - ku - hi - ki - re Mu - ka - (Il - ku - hi - kere Mu - ka -
o - mw'i - la - bi - r'a - ma - le -
ma)

mba wo - tu
tu - ka - le - mbe - ka

gho - tu - tya lyo - lo

(tu - tya lyo - lo)

nga - ba - ke - nga - ma - ghu - ta, ah!

2. Ku - ndy'eri - bya - ho - lye - tu mu - na - bwi - re mu - ni

Ti - lwe - ri - so - nda lya - ghu

ky - a - ma - le - ki - twa - yi - (sa - ngu - ra ng'esoyombanga - le (ng'...

oyo - mba - nga - le)

3. N'o - mo - lwa - nga - si - r'e - ku - li - mu n'e - nda - ta

si - twa - ngu - ba - ha

ku - ndi u - li - nga - bo - ye

tu o - ko - syo - nzi - ghu,

Ah.

4. E - ki - ho - gho mo - kya - nga - tu - bi - ndu - ki - ra ku - nga - hie

a - ma - li - ghy'a - wandy'o - ko - wa - ndi (a - ma - li - ghe)

si - twa-ng'u-ba-ha, ku-tse-ne a'i - tw'a-ma-ha

ki-to ki-ri - ri - na wa-sya-tu-lu-sy'o-mo-byo-sy'e-byo

i - twa-ba-n'e-mbo - le - re (e - yi - kalw'o-kwi-we)

tu - tse - mi - re ku - ndi

tu-mu-wi-te Nya-mu - ha - nga.

Coda.

1. Tu - sa - ti - ry'o - Mu - ka - ma - we - tu tu - ki - ri - bo
2. Tu - si - my'o - Mu - ka - ma - we - tu
3. Tu - pi - py'o - Mu - ka - ma - we - tu
4. Tu - ra - ma'os - Mu - ka - ma - we - tu
5. Twi - mbi - ry'o - Mu - ka - ma - we - tu
6. Tu - sa - ti - ry'o - Mu - ka - ma - we - tu

Ref 2. Kwe - ne - ne Ji - to - le - re ka - ndi

Ji - hi - ka - hi - ke - ne tu - ki - hu - mu - la.

7. Tu - tsa - ngi - ry'o - Mu - ka - ma we - tu tu - ki - hu - mu - la

8. Tu - ko - le - ry'o - Mu - ka - ma we - tu tu - ki - hu - mu - la

9. Tu - sa - ti - ry' o - mu - ka - ma we ... tu - te - twa - ku - lu - ka - eh

10. Tu - ko - le - ra - nye - bi - bu -

ya tu - ko - le - ra nye bi - bu - ya

11. E - ryo mo - twa - ma - hi -

mba o - bwa - mi bw'e - lu - bu - la eh

12. O - bu - tse - me bw'e - lu - bu -

la ka - ye - ne - tba - hi - thu - hi:

13. Tu - ly'o - mo - ki - mu - nyu - ko

tu - ka - ghe - nd' e - lu - bu - la eh:

YESU MWEMWA.
Kwabudu

Misc: Lambert MUYWARO.

♩ = 85

1. Ku - pi - ti - a ba - ra - ka -
2. U - li - te - nda ma - a - ja - bu:

1. u - na - yo - tu - nyu - nyi - zi - a,
2. vi - we - te wa - li - te - mbe - a;

1. twa - o - mba u - po - nya - ji kwa na -
2. vi - po - fu wa - li - o - na;

1. ko twa - tu - ma i - ni, Bwa - na -
2. si u - tu - po - nye - she Bwa - na -

R/ Ye - su Mwe - ma ndi -

VIUMBE VYOTE SHANGILIENI BWANA

Audtion et Harmonisation sur CD audio par Patrick MUSHINDO KALUME

1. Vi - u - mbe vyo - te vya Bwa - na sha - ngi - li - e - ni kwa ku - mtu - ku - za Ba -
vi - u - mbe vyo - te
vi - u - mbe vya Bwa - na

4. ba mu - mba - ji kwa ji R1/ vi - u - mbe vyo - te si - fu - ni Mu - ngu Ba -
pi - cha la u - so wa

7. ba, kwa me - ma yo - te a - li - yo ni - te - nde a mi - mi ki - u - mbe
ko, na mwi - li wa - ngu ndi - yo he ka - lu la - - ko

12. 2. mi - ti, ma - ja - ni vi na - te mka kwaa - ji - li ya u - tu - ku - fu wa ko
ju - a, mwe - zi, nyo - ta vi na nga - a kwaa - ji - li ya u - tu - ku - fu wa

Reproduction: Goma, le 10/03/2018 par MAPENDO TUMAINI Jean de Dieu
E-mail:mapendojeandedieu@gmail.com

©CHORALE DON BOSCO

VIUMBE VYOTE SHANGILIENI BWANA(Suite)

16 2.

ko R2/na - m-shu-ku - ru na - m - shu - ku - ru Mu - ngu, kwa me - ma yo - te
pi - cha la u - sowa - ko na mwi - li wa - ngu

19 1. 2.

a - li - yo ni - te - nde - ya mi - mi ki - u - mbe 3. u - li - ni - u - mbi - a du - ni -
ndi - yo he - ka - lu la - - ko

23

a Ba - ba i - li ni - ku - si - fu ni - ku - ta - nga - ze; i - li ni - ku - si - fu,
Ba - ba Ba - ba Ba - ba

27 **CODA**

ni - ku - ta - nga - ze i - li ni - ku - si - fu
ba Ba

1. U-li u - mba du - ni - a na mbi-ngu Ba - ba
2. U-li - u mba sa ma ki na ma ji Ba ba
3. U-li - u - mba nde-ge za a - nga Ba - ba
4. U- li- u - mba pi- a na vi- tu vyo- te
5. U- li- u - mba mwi-sho na m tu Ba- ba i - li ni ku si fu